

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES**

**30 DECEMBRE 1971**

Arrêté royal fixant les tarifs du service sémaphone

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones (1), notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Quiconque souscrit un abonnement au service sémaphone est tenu au paiement d'un droit d'inscription de 500 F par appareil sémaphone mis à sa disposition par la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

**Art. 2.** La redevance d'abonnement pour l'utilisation d'un appareil sémaphone est fixée à :

a) 1 400 F par période de deux mois pour un appareil de grand format;

b) 1 800 F par période de deux mois pour un appareil de petit format.

**Art. 3.** Le prix d'un appel sémaphone est égal à celui d'une communication téléphonique régionale.

**Art. 4.** L'arrêté royal du 18 juin 1965 (2), fixant les tarifs du service sémaphone est abrogé.

**Art. 5.** Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 décembre 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN  
EN VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE**

**30 DECEMBER 1971**

Koninklijk besluit tot vaststelling van de tarieven voor de semafoondienst

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 19 juli 1930 houdende oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie (1), inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Wie zich op de semafoondienst abonneert betaalt een inschrijvingsrecht van 500 F per semafoontoestel dat door de Regie van Telegrafie en Telefonie te zijner beschikking wordt gesteld.

**Art. 2.** Het abonnementsgeld voor het gebruik van een semafoontoestel wordt vastgesteld op :

a) 1 400 F per tijdvak van twee maand voor een toestel van groot formaat;

b) 1 800 F per tijdvak van twee maand voor een toestel van klein formaat.

**Art. 3.** De prijs van een oproep is gelijk aan die van een streekgesprek.

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 18 juni 1965 (2) tot vaststelling van de tarieven voor de semafoondienst wordt opgeheven.

**Art. 5.** Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 december 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

E. ANSEELE

**6 JANVIER 1972**

Arrêté ministériel relatif aux conditions d'usage du service sémaphone

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la loi du 14 mai 1930 sur la radiotélégraphie, la radiotéléphonie et autres radiocommunications (3), notamment l'article 3;

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones (4), notamment l'article 4;

(1) *Moniteur belge* du 2 août 1930.

(2) *Moniteur belge* du 30 juin 1965.

(3) *Moniteur belge* du 16 mai 1930.

(4) *Moniteur belge* du 2 août 1930.

**6 JANUARI 1972**

Ministerieel besluit betreffende de voorwaarden van gebruik van de semafoondienst

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de wet van 14 mei 1930 op de radiotelegrafie, de radiotelefonie en andere radioverbindingen (3), inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wet van 19 juli 1930, houdende oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie (4), inzonderheid op artikel 4;

(1) *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1930.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1965.

(3) *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1930.

(4) *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1930.

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

### CHAPITRE Ier. — Généralités

Article 1er. Dans le présent arrêté, on entend par :

- a) « Régie », la Régie des Télégraphes et des Téléphones;
- b) « Service sémaphone », le service permettant, par la voie combinée du réseau téléphonique public et des ondes radioélectriques, de transmettre, à partir d'un poste téléphonique et dans les limites des territoires de la Belgique et des Pays-Bas, l'un des six chiffres de code possibles, à destination d'un appareil récepteur dénommé « Sémaphone »;
- c) « Sémaphone », l'appareil récepteur radioélectrique spécialement conçu pour capter les messages chiffrés pouvant lui être transmis par l'intermédiaire du service sémaphone.

Art. 2. Le message sémaphone consiste dans la transmission, au moyen d'un poste téléphonique, d'un des six chiffres de code susceptibles d'être captés par le sémaphone, précédés d'un préfixe et du numéro d'appel du sémaphone destinataire.

L'aboutissement du message à cet appareil se traduit par un signal sonore et l'allumage d'un ou deux voyants selon le chiffre de code transmis.

L'abonné détermine, en accord avec ses correspondants, la signification de chaque chiffre du code. Il peut modifier à son gré la signification des six chiffres.

Art. 3. L'équipement de l'abonné au service sémaphone comprend au moins le sémaphone.

Cet appareil est mis à la disposition de l'abonné par la Régie après l'accomplissement des formalités d'abonnement.

Il existe deux modèles de sémaphone :

- a) l'appareil de petit format, fourni avec batterie appropriée;
- b) l'appareil de grand format, fourni sans piles.

Chaque sémaphone est portable ou adaptable à bord d'un véhicule et peut, au gré de l'abonné, être alimenté de manière autonome ou par la batterie de ce véhicule.

A la demande de l'abonné, la Régie met gratuitement à sa disposition l'ensemble des accessoires nécessaires pour l'installation du sémaphone à bord d'un véhicule.

Art. 4. L'installation du sémaphone à bord d'un véhicule ainsi que toute modification éventuelle de cette installation sont à charge de l'abonné.

La Régie peut, à la demande de l'abonné, exécuter ces travaux à condition que le véhicule soit présenté aux date, heure et lieu qu'elle désigne. Les frais d'installation par la Régie sont fixés à 1 000 F. Quant aux frais portés en compte pour des travaux de modification, ils comprennent :

- 1° les frais d'étude éventuels;
- 2° la main-d'oeuvre utilisée;
- 3° le matériel mis en oeuvre, déduction faite du matériel récupérable et compte tenu de sa dépréciation;
- 4° les frais généraux.

En cas de renonciation à la réalisation d'un travail sollicité, après que celui-ci a été entamé, le demandeur est tenu de rembourser à la Régie les frais qu'elle a déjà assumés.

Sauf convention contraire, la Régie n'assume aucune obligation quant au délai d'exécution des travaux demandés.

Art. 5. Le monogramme R.T.T. de la Régie ou P.T.T. de l'Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones des Pays-Bas, figurant sur le sémaphone mis à la disposition de l'abonné vaut autorisation d'utiliser cet appareil.

Art. 6. Le numéro d'appel du sémaphone est communiqué sous pli fermé à l'abonné, mais à la demande de ce dernier la Régie peut également lui communiquer ce numéro d'appel par téléphone. La Régie décline toute responsabilité au cas où il viendrait à la connaissance de tiers.

La Régie peut modifier le numéro d'appel en tout temps, notamment en cas de remplacement d'un sémaphone.

L'abonné ne peut se prévaloir d'aucun droit quant à l'obtention ou au maintien d'un numéro d'appel déterminé.

Goet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit betekent de term :

- a) « Régie », de Regie van Telegrafie en Telefonie;
- b) « Semafoondienst », de dienst die de mogelijkheid schafft langs de gecombineerde weg van het openbaar telefoonnet en van de radiogolven, binnea de grenzen van België en Nederland, een uit de zes mogelijke codecijfers die voor een semafoonontvangtoestel — hierna semafoon genoemd — bestemd zijn, mede te delen;
- c) « Semafoon », het radio-elektrisch ontvangtoestel dat speciaal gebouwd is om de cijferberichten te ontvangen die hem door bemiddeling van de semafoondienst kunnen geselnd worden.

Art. 2. De semafoonboodschap bestaat uit de seining, met behulp van een telefoontoestel van een der zes door de semafoon ontvangbare codecijfers, voorafgegaan door een kengetal en het roepnummer van de semafoon van bestemming.

Het ontvangen van het bericht door dit toestel uit zich door een geluidsignaal en door het feit dat naar gelang van het geselnde codecijfer een of twee lampjes licht beginnen uit te stralen.

De abonnee bepaalt, in overeenstemming met zijn correspondenten, de betekenis van ieder codecijfer. Hij mag naar willekeur de betekenis van die zes cijfers wijzigen.

Art. 3. De uitrusting van de abonnee aan de semafoondienst omvat op zijn minst de semafoon.

Dit toestel wordt door de Regie ter beschikking van de abonnee gesteld na het vervullen van de abonnementsformaliteiten.

Er bestaan twee soorten semafoons :

- a) het toestel van klein formaat, dat met passende batterij wordt geleverd;
- b) het toestel van groot formaat, dat zonder elementen voor elektrische voeding wordt geleverd.

Iedere semafoon is draagbaar of kan in een voertuig geplaatst worden en naar keuze van de abonnee op autonome wijze of door de batterij van dat voertuig gevoed worden.

Op aanvraag van de abonnee stelt de Regie het nodige toebehoren voor de opstelling van de semafoon in een voertuig kosteloos te zijner beschikking.

Art. 4. De abonnee staat zelf in voor de opstelling van de semafoon aan boord van een voertuig alsmede voor het verrichten van iedere eventuele wijziging van die installatie.

De Regie kan, op verzoek van de abonnee, deze werken uitvoeren op voorwaarde dat het voertuig op de door haar vastgestelde datum, uur en plaats wordt aangeboden. De kosten van opstelling door de Regie zijn vastgesteld op 1 000 F. Wat de kosten betreft die voor wijzigingswerken in rekening worden gebracht, deze bevatten :

- 1° de kosten van onderzoek;
- 2° het arbeidsloon;
- 3° het benodigde materiaal onder aftrek van de resterende waarde van het herbruikbare materiaal;
- 4° de algemene kosten.

Wie van de realisatie van een gevraagd werk afziet nadat het aangevangen werd is ertoe gehouden aan de Regie de reeds gemaakte kosten terug te betalen.

Behoudens andersluidende overeenkomst neemt de Regie geen verplichting op zich wat betreft de termijn voor uitvoering van het gevraagde werk.

Art. 5. Het monogram R.T.T. van de Regie of het monogram P.T.T. van de Nederlandse Administratie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie op de semafoon geldt als vergunning voor het gebruik van dit toestel dat ter beschikking van de abonnee werd gesteld.

Art. 6. Het roepnummer van de semafoon wordt onder gesloten omslag aan de abonnee medegedeeld, maar op verzoek van deze laatste mag de Regie hem het abonneenummer ook per telefoon mededelen. De Regie wijst iedere verantwoordelijkheid af in geval dit nummer ter kennis van derden zou komen.

De Regie mag dit nummer te allen tijde wijzigen, onder meer in geval van vervanging van een semafoon.

De abonnee kan geen recht doen gelden op het verkrijgen of het behouden van een bepaald roepnummer.

**Art. 7.** Tout remplacement d'un sémaphore, à la demande de l'abonné, pour des raisons de convenances personnelles, donne lieu au paiement d'une taxe de 180 F.

#### CHAPITRE II. — Obligations de l'abonné

**Art. 8.** L'abonné s'engage à permettre aux agents de la Régie chargés du service d'entretien et qui justifient de leur qualité, d'accéder à toute heure convenable aux lieux où sont installés les équipements.

**Art. 9.** L'abonné doit prendre à ses frais et sous sa responsabilité les mesures propres à garantir la sécurité du personnel de la Régie éventuellement appelé à accéder aux équipements.

**Art. 10.** L'abonné supporte le coût de la réparation des dégâts inhérents à l'installation, au maintien, au déplacement ou à l'enlèvement du sémaphore ou des accessoires d'équipement.

**Art. 11.** Le sémaphore et les accessoires mis à la disposition de l'abonné restent la propriété de la Régie.

L'abonné est responsable de leur bonne conservation. Il doit prendre, à ses frais, les mesures propres à assurer celle-ci.

En cas de détérioration, de perte, de vol, de destruction totale ou partielle, de mise hors d'usage par n'importe quelle cause étrangère au fait de la Régie et de ses agents et même par force majeure, l'abonné est tenu de dédommager la Régie.

**Art. 12.** En cas de fonctionnement défectueux du sémaphore ou d'un des accessoires, l'abonné doit présenter l'équipement complet, aux fins de contrôle, dans un service compétent de la Régie.

La Régie répare ou remplace gratuitement l'appareil ou l'accessoire défectueux si son mauvais fonctionnement n'est pas imputable au fait de l'abonné. Dans le cas contraire, la remise en état a lieu aux frais de celui-ci.

**Art. 13.** Il est interdit à l'abonné :

- a) de rompre le scellé du sémaphore;
- b) d'utiliser pour la recharge de la batterie d'un sémaphore de petit format un chargeur d'accumulateurs autre que celui fourni par la Régie moyennant la redevance fixée à l'article 21;
- c) de relier au sémaphore, sans autorisation écrite de la Régie, aucun autre appareil que les accessoires mis à sa disposition.

Tous les frais occasionnés à la Régie par la constatation de ces infractions et pour la remise en ordre de l'équipement sont à charge de l'abonné.

#### CHAPITRE III. — Abonnement

**Art. 14.** L'abonnement est souscrit sans détermination de durée. Il prend cours le jour de l'installation de l'équipement à bord du véhicule si l'équipement est mis à la disposition de l'abonné à ce moment ou le huitième jour suivant l'expédition ou la remise de l'équipement à l'abonné, dans les autres cas.

**Art. 15.** Quiconque a souscrit un abonnement au service sémaphore en est le seul titulaire, même s'il a souscrit cet abonnement en faveur d'un tiers.

Le titulaire est, en toute circonstance, personnellement responsable envers la Régie de l'utilisation du sémaphore et du paiement des redevances.

Le tiers qui paie de ses deniers la redevance afférente à un abonnement dont il n'est pas le titulaire n'acquiert de ce chef aucun droit à l'égard de la Régie.

**Art. 16.** Le titulaire de l'abonnement est tenu de faire connaître par écrit à la Régie :

- a) toute modification de son nom ou de sa raison sociale.

L'adaptation de l'engagement d'abonnement est effectuée gratuitement si la Régie est informée dans un délai de six mois à dater de la modification intervenue; passé ce délai, elle donne lieu au paiement d'un nouveau droit d'inscription de 500 F.

- b) tout changement de son domicile ou de son siège social.

L'adaptation de l'engagement d'abonnement est effectuée gratuitement si la Régie est informée dans un délai de 30 jours à dater du changement d'adresse; passé ce délai elle donne lieu au paiement d'une taxe de 200 F.

**Art. 17.** La reprise d'un abonnement n'est pas autorisée.

**Art. 7.** Voor elke vervanging van een semafoon waarom de abonnee om persoonlijke redenen heeft verzocht is een vergoeding van 180 F verschuldigd.

#### HOOFDSTUK II. — Verplichtingen van de abonnee

**Art. 8.** De abonnee verbindt zich ertoe de personeelsleden van de Regie die met de onderhoudsdienst belast zijn en zich als zodanig legitimeren, op elk behoorlijk uur toegang te verschaffen tot de plaatsen waar de uitrustingen zich bevinden.

**Art. 9.** De abonnee moet, op eigen kosten en aansprakelijkheid, de maatregelen treffen die nodig zijn voor de veiligheid van het personeel van de Regie dat eventueel geroepen is om toegang te hebben tot de uitrustingen.

**Art. 10.** Schade die onvermijdelijk samengaat met het installeren, het instandhouden, het verplaatsen of het wegnemen van de semafoon of van het toebehoren is voor rekening van de abonnee.

**Art. 11.** De semafoon en het toebehoren die ter beschikking van de abonnee worden gesteld blijven eigendom van de Regie.

De abonnee is verantwoordelijk voor het goed behoud ervan. Hij moet op eigen kosten de maatregelen treffen die nodig zijn om dit te verzekeren.

Bij beschadiging, verlies, diefstal, gehele of gedeeltelijke vernieling, buitendienststelling door om het even welke oorzaak die niet door toedoen van de Regie en haar personeel is ontstaan, moet de abonnee de Regie schadeloos stellen, zelfs in geval van overmacht.

**Art. 12.** In geval van gebrekkige werking van de semafoon of van een toebehoren, moet de abonnee zich met de volledige uitrusting voor controle bij een bevoegde dienst van de Regie aanbieden.

De Regie herstelt of vervangt kosteloos het defecte toestel of toebehoren indien de gebrekkige werking niet aan de abonnee te wijten is. In het andere geval, geschiedt de herstelling op kosten van de abonnee.

**Art. 13.** Het is de abonnee verboden :

- a) het zegel binnen in de semafoon te verbreken;
- b) voor het herladen van de batterij van een semafoon van klein formaat een andere batterijlader te gebruiken dan die welke door de Regie wordt geleverd tegen betaling van het in artikel 21 vastgesteld bedrag;
- c) zonder schriftelijke toestemming van de Regie met de semafoon enig ander toestel te verbinden dan het toebehoren dat te zijner beschikking werd gesteld.

Al de kosten welke de Regie moet doen uit hoofde van het vaststellen van de overtredingen en het weder in orde brengen van de uitrusting, vallen ten laste van de abonnee.

#### HOOFDSTUK III. — Abonnement

**Art. 14.** Het abonnement wordt onderschreven voor onbepaalde duur. Het gaat in op de dag van de opstelling aan boord van het voertuig indien de uitrusting op dit ogenblik ter beschikking van de abonnee wordt gesteld of in de andere gevallen de achtste dag na de verzending of de overhandiging aan de abonnee van de uitrusting.

**Art. 15.** Wie een abonnement op de semafoondienst onderschrijft is er de enige houder van, zelfs als het ten gunste van een derde werd onderschreven.

De houder is steeds persoonlijk verantwoordelijk tegenover de Regie voor het gebruik van de semafoon en voor de betaling van de abonnementsgelden.

Een derde die uit eigen beurs een abonnement betaalt waarvan hij geen houder is, verkrijgt daardoor geen enkel recht bij de Regie.

**Art. 16.** De houder van het abonnement moet de Regie verwittigen inzake :

- a) elke verandering van naam of van firmanaam.

Aanpassing van de abonnementsverbintenissen geschiedt gratis indien de Regie binnen een termijn van zes maand na dergelijke verandering wordt ingelicht; na die termijn wordt een nieuw inschrijvingsrecht van 500 F geheven.

- b) elke verandering van zijn adres of van de maatschappelijke zetel.

Aanpassing van de abonnementsverbintenissen geschiedt gratis indien de Regie binnen een termijn van 30 dagen na die adreswijziging wordt ingelicht; na die termijn wordt een recht van 200 F geheven.

**Art. 17.** Overname van een abonnement wordt niet toegestaan.

Art. 18. En cas de décès du titulaire, l'abonnement continue de plein droit à l'égard des héritiers ou ayants-cause qui sont solidairement tenus de respecter l'engagement, en attendant la résiliation de l'abonnement ou la souscription d'un nouvel engagement. En cas de souscription d'un nouvel engagement le droit d'inscription de 500 F doit être acquitté.

#### CHAPITRE IV. — Redevances

Art. 19. Les redevances d'abonnement sont perçues anticipativement, de deux en deux mois. L'échéance périodique est fixée par la Régie à la date du 1er, du 9, du 16 ou du 24 des mois de rang pair ou impair, selon les nécessités du service.

Le complément de redevance relatif à la période comprise entre la date à laquelle l'abonnement a pris cours et la première échéance fixée conformément à l'alinéa précédent, est porté en compte à l'occasion de la première facture périodique envoyée à l'abonné.

Art. 20. Quand, à la demande de l'abonné, un sémaphone de grand format est remplacé par un sémaphone de petit format, l'obligation de payer la redevance afférente à l'ancien appareil cesse à la date de l'échange et l'obligation de payer celle relative au nouvel appareil commence à cette même date.

La différence de redevance pour les deux mois en cours est portée en compte à l'occasion d'une facturation de redevance ultérieure.

Art. 21. Les redevances dues pour les accessoires qui ne sont pas mis gratuitement à la disposition de l'abonné en application de l'article 3 sont fixées comme suit :

châssis d'alimentation au réseau électrique avec sonnerie d'alarme . . . . .	F 200
châssis de suspension et matériel de montage pour l'installation du sémaphone à bord d'un véhicule . . . . .	F 60
antenne avec pied d'antenne . . . . .	F 20
filtre de couplage pour le raccordement du sémaphone à l'antenne d'un récepteur de radiodiffusion sur véhicules . . . . .	F 40
unité de relais . . . . .	F 200
cadenas de fixation antivol . . . . .	F 15
batterie d'alimentation supplémentaire pour sémaphone de petit format . . . . .	F 25
chargeur rapide d'accumulateurs pour sémaphone de petit format . . . . .	F 200
chargeur de secours pour accumulateur séparé du sémaphone de petit format . . . . .	F 100

Ces redevances sont perçues de deux mois en deux mois, comme la redevance d'abonnement.

Art. 22. Les montants facturés sont arrondis au franc supérieur si la fraction de franc atteint ou dépasse 50 centimes et au franc inférieur dans le cas contraire.

Art. 23. Les paiements doivent être effectués dans les dix jours à dater du lendemain de l'expédition de la facture périodique, au compte de chèques postaux désigné à cet effet. La Régie autorise exceptionnellement les versements en espèces à ses guichets.

Art. 24. La Régie peut, de plein droit et par la seule échéance du délai de paiement, percevoir un intérêt moratoire sur les sommes dues par l'abonné. Cet intérêt est conforme au taux légal de l'intérêt en matière civile et commerciale.

#### CHAPITRE V. — Suspensions de service

Art. 25. La suspension par le gouvernement de tout ou partie du service téléphonique ou du service sémaphone, pour une raison d'ordre public, ne dispense pas l'abonné du paiement de la redevance d'abonnement pour la période de deux mois en cours et ne lui donne aucun droit d'indemnité.

Art. 26. L'abonné n'a droit ni à indemnité ni au remboursement de la redevance en cas d'interruption accidentelle des services de la Régie.

Toutefois, si l'interruption accidentelle a duré plus de dix jours consécutifs à partir du moment où les installations de la Régie ont été hors service ou à partir du moment où un équipement défectueux a été présent à la Régie aux fins de contrôle, l'abonné peut, s'il n'est pas en faute, obtenir que la Régie lui rembourse un tantième du prix de l'abonnement, proportionnel au temps qui s'est écoulé depuis le onzième jour d'interruption jusques et y compris le jour précédant celui où les installations de la Régie ont été remises en service ou jusques et y compris le jour précédant celui où un sémaphone a été remis à sa disposition.

Art. 18. Bij overlijden van de houder loopt het abonnement van rechtswege voort ten opzichte van de erfgenamen of rechtverkrijgenden, die hoofdelijk verplicht zijn de verbintenis na te komen, in afwachting van het opzeggen van het abonnement of van het onderschrijven van een nieuwe verbintenis. In dit laatste geval moet het inschrijvingsgeld van 500 F betaald worden.

#### HOOFDSTUK IV. — Abonnementsgelden

Art. 19. De abonnementsgelden worden vooruit betaald per tijdvak van twee maand. De vervaldag wordt door de Regie naar gelang van de dienstverlsten vastgesteld op de 1e, de 9e, de 16e of de 24e van de maanden van even of oneven rang.

De aanvullende som met betrekking op de tijdruimte begrepen tussen de datum waarop het abonnement aanvangt en de overeenkomstig de voorgaande alinea bepaalde vervaldag, wordt ingevorderd met de eerste periodieke factuur die de abonnee wordt toegezonden.

Art. 20. Wanneer op verzoek van de abonnee een semafoon van groot formaat wordt vervangen door een semafoon van klein formaat, vervalt de verplichting het abonnementsgeld voor het oude toestel te betalen op de dag van de vervanging en de verplichting dat voor het nieuwe toestel te betalen vangt op dezelfde datum aan.

Met verschil van het abonnementsgeld voor de lopende twee maand wordt ter gelegenheid van een latere aanrekening van abonnementsgeld gefactureerd.

Art. 21. De abonnementsgelden voor toebehoren dat niet kosteloos ter beschikking van de abonnee wordt gesteld op grond van artikel 3, zijn vastgesteld als volgt :

netvoedingsrek met alarmbel . . . . .	F 200
ophangrek en materieel voor de opstelling aan boord van een voertuig . . . . .	F 60
antenna met antennevoet . . . . .	F 20
koppelfilter om de semafoon aan te sluiten op de buitenantenna van het in het voertuig geplaatste radio-omroepontvangtoestel . . . . .	F 40
relaiseenhed . . . . .	F 200
slot ter voorkoming van diefstal . . . . .	F 15
supplementaire batterij voor semafoon van klein formaat . . . . .	F 25

batterijlader voor semafoon van klein formaat . . . . .	F 200
hulpplader voor afzonderlijke batterij voor de semafoon van klein formaat . . . . .	F 100

De abonnementsgelden worden om de twee maanden geïnd, zoals het gewone abonnementsgeld.

Art. 22. De in rekening te brengen som wordt afgerond tot op een frank, naar boven als het gedeelte van een frank 50 centiem of meer bedraagt, naar beneden in het andere geval.

Art. 23. Alle verschuldigde bedragen moeten op een daarvoor aangewezen postrekening betaald worden binnen tien dagen te rekenen van de dag na die waarop de periodieke factuur werd verzonden. De Regie kan de abonnee toestaan uitzonderlijk in species te betalen aan haar loketten.

Art. 24. De Regie kan van rechtswege eenvoudig wegens het verstrijken van de betalingstermijn een verzuijmsrente vorderen op de bedragen die de abonnee schuldig is. De in burgerlijke en in handelszaken geldende wettelijke rentevoet is in dit geval toe, passelijk.

#### HOOFDSTUK V. — Schorsing van de dienst

Art. 25. Het geheel of gedeeltelijk opheffen door de regering van de telefoondienst of van de semafoondienst om reden van openbare orde ontslaat de abonnee niet van de betaling van het abonnementsgeld voor de lopende periode van twee maanden en geeft hem geenszins recht om een vergoeding te eisen.

Art. 26. De abonnee heeft geen recht op vergoeding of op terugbetaling van het abonnementsgeld voor toevallige onderbrekingen van de diensten van de Regie.

Evenwel, indien de onderbreking meer dan tien opeenvolgende dagen heeft geduurd, te rekenen van het ogenblik af dat de inrichtingen van de Regie buiten dienst zijn of dat de abonnee zich bij de Regie met zijn defecte uitrusting voor controle heeft aangemeld, en indien de verantwoordelijkheid van de abonnee niet in het gedrang komt, betaalt de Regie hem een deel van het abonnementsgeld terug in verhouding tot de tijd, die verlopen is sedert de elfde dag van de onderbreking tot en met de dag vóór die waarop de inrichtingen van de Regie weder in dienst gesteld zijn of tot en met de dag vóór die waarop een semafoon weder te zijner beschikking wordt gesteld.

**Art. 27.** La Régie peut, sans indemnité, mettre hors service le sémaphone d'un abonné de même que ses autres raccordements aux réseaux qu'elle exploite, lorsque cet abonné ne se conforme pas aux prescriptions du présent arrêté ou lorsque :

- a) Il n'est plus en mesure d'assumer les obligations découlant de son engagement d'abonnement;
- b) Il se livre à des écarts de langage envers les membres du personnel de la Régie.

La mise hors service fait l'objet d'un avertissement envoyé à l'abonné trois jours d'avance par lettre ordinaire.

Les frais de suspension et de remise en service d'un sémaphone pour une des raisons énoncées au présent article sont à charge de l'abonné. Ils sont fixés forfaitairement à 200 F.

#### CHAPITRE VI. — Résiliations

**Art. 28.** L'abonné peut, moyennant un préavis de quinze jours, résilier son abonnement ou renoncer à l'utilisation d'accessoires supplémentaires par lettre recommandée adressée au receveur des télégraphes et des téléphones compétent.

L'engagement prend fin à l'expiration d'une période bimestrielle dont l'échéance est fixée conformément aux dispositions de l'article 19.

Les redevances relatives à la période pendant laquelle les appareils ne sont plus utilisés avant la date de cessation de l'engagement ne sont remboursées en aucun cas.

**Art. 29.** L'abonné qui, à l'occasion d'une réforme des tarifs, n'accepte pas les nouvelles conditions, est tenu d'en faire la déclaration par lettre recommandée adressée au receveur des télégraphes et des téléphones compétent au plus tard quinze jours après la publication des nouveaux tarifs au *Moniteur belge*.

Dans ce cas l'abonnement est résilié d'office le dernier jour d'application des anciens tarifs et le complément de redevance éventuellement payé en trop est remboursé à l'abonné.

**Art. 30.** La Régie peut, par décision motivée portée à la connaissance de l'abonné par lettre recommandée et moyennant un préavis de quinze jours, exercer le droit de résiliation de l'abonnement à l'expiration d'une période bimestrielle dont l'échéance est fixée conformément aux dispositions de l'article 19. Cette résiliation a lieu sans préjudice du paiement des sommes dues par l'abonné et ne lui ouvre aucun droit à une indemnité quelconque.

**Art. 31.** Le sémaphone et les accessoires mis à la disposition de l'abonné doivent être restitués à la Régie au plus tard le cinquième jour qui suit la date de cessation de l'abonnement.

A partir du sixième jour une indemnité de 40 F par jour de retard est due par l'abonné.

Tout déplacement auquel le personnel de la Régie est astreint aux fins de récupération totale ou partielle de l'équipement est facturé au montant forfaitaire de 150 F.

La valeur du matériel non restitué est portée en compte à l'abonné.

L'abonné qui, bien que résiliant son abonnement, désire garder des accessoires à sa disposition peut obtenir satisfaction à condition de s'engager à payer, jusqu'à l'expiration de la période au cours de laquelle ces accessoires seront restitués à la Régie, les redevances prévues à l'article 21 pour des accessoires supplémentaires de même espèce.

#### CHAPITRE VII. — Dispositions finales

**Art. 32.** Pour l'application des dispositions du présent arrêté la Régie est représentée par le receveur des télégraphes et des téléphones qu'elle désigne.

**Art. 33.** L'arrêté ministériel du 25 juin 1965 relatif aux conditions d'abonnement au service sémaphone est abrogé (1).

**Art. 34.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 janvier 1972.

**Art. 27.** De Regie kan zonder vergoeding de semafoon van een abonnee evenals zijn overige aansluitingen op de netten die zij exploiteert schorsen wanneer hij zich niet naar de voorschriften van dit besluit gedraagt, of wanneer :

- a) hij niet meer in staat is de verplichtingen die uit zijn abonnementsverplichting voortvloeien na te komen;
- b) hij het personeel van de Regie ongepast bejegent.

De schorsing wordt ter kennis van de abonnee gebracht met een gewone brief die drie dagen van te voren wordt verzonden.

De kosten van buitengebruikstelling en van wederindienststelling van een semafoon om een van de in dit artikel vermelde redenen vallen ten laste van de abonnee. Een vaste som van 200 F wordt hiervoor aangerekend.

#### HOOFDSTUK VI. — Opzeggingen

**Art. 28.** Mits een opzeggingstermijn van 15 dagen in acht te nemen kan de abonnee het abonnement of het extratoebehoren opzeggen bij aangetekende brief te sturen aan de bevoegde ontvanger van telegraaf- en telefoonrechten.

De verbintenis neemt een einde bij het verstrijken van een tweemaandelijks tijdvak waarvan de vervalddag is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 19.

Abonnementsgeld over de periode vóór het eindigen van de verbintenis tijdens welke de toestellen niet meer zijn gebruikt, wordt in geen geval terugbetaald.

**Art. 29.** De abonnee die, ter gelegenheid van een tariefwijziging, de nieuwe voorwaarden niet aanvaardt, is ertoe gehouden daarvan bij aangetekende brief aangifte te doen bij de bevoegde ontvanger van telegraaf- en telefoonrechten, uiterlijk vijftien dagen na het bekendmaken van het nieuwe tarief in het *Belgisch Staatsblad*.

In zodanig geval is het abonnement van rechtswege opgezegd op de laatste dag waarop het oude tarief van toepassing is en wordt het eventueel te veel betaalde abonnementsgeld gerestitueerd.

**Art. 30.** Mits zij haar beslissing motiveert in een ter post aangetekende brief en daarbij een opzeggingstermijn van vijftien dagen in acht neemt mag de Regie het abonnement opheffen bij het verstrijken van een tweemaandelijks tijdvak waarvan de vervalddag is vastgesteld overeenkomstig artikel 19 zonder dat de abonnee aanspraak kan maken op enige vergoeding en onverminderd de betaling van de sommen die hij verschuldigd is.

**Art. 31.** De semafoon en het toebehoren die ter beschikking van de abonnee werden gesteld moeten uiterlijk de vijfde dag na het eindigen van het abonnement aan de Regie gerestitueerd worden.

Van de zesde dag af is door de abonnee een vergoeding van 40 F per dag vertraging verschuldigd.

Voor elke verplaatsing waartoe personeel van de Regie wordt verplicht om de uitrusting geheel of gedeeltelijk te herwinnen wordt een forfaitaire som van 150 F gefactureerd.

De waarde van het niet gerestitueerde materieel wordt de abonnee in rekening gebracht.

De abonnee die alhoewel hij zijn abonnement opzegt, toebehoren wenst te behouden kan voldoening bekomen mits hij zich verbindt tot het einde van het tweemaandelijks tijdvak in de loop waarvan het toebehoren aan de Regie wordt gerestitueerd; het in artikel 21 voor extra-toebehoren van dezelfde aard voorziene abonnementsgeld te betalen.

#### HOOFDSTUK VII. — Slotbepalingen

**Art. 32.** Voor de toepassing van de bepalingen van dit besluit wordt de Regie vertegenwoordigd door de ontvanger van telegraaf- en telefoonrechten, die zij aanwijst.

**Art. 33.** Het ministerieel besluit van 25 juni 1965 betreffende de abonnementsvoorwaarden voor de semafoondienst wordt opgeheven (1).

**Art. 34.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 6 januari 1972.

E. ANSEELE